

COSBER



CARPETA DE PLANIFICACIÓN

Probador de suspensión CAR

Serie COSBER C-ESC

CONTENIDO

1	General	2
1.1	Notas importantes	2
1.2	Entrega	2
1.2.1	Ámbito de entrega	2
1.3	Herramienta	2
1.4	Unidades	2
2	Ubicación	3
2.1	Instalación exterior	3
2.1.1	Boceto de instalación del banco de pruebas de frenos con pantalla analógica	3
2.1.2	Boceto de instalación del banco de pruebas de frenos con conexión PC	4
3	Fundación	5
3.1	Información general	5
3.2	Planes de la Fundación COSBER	5
3.2.1	Plan de cimentación COSBER pista de pruebas C-BTC22 + C-ESC20	6
3.3	Instalación en cimientos existentes	9
3.3.1	Marco de cimentación para dibujos de ensamblaje	10
4	Energía	11
5	Requisitos de instalación	12
6	Notas	13

1 General

1.1 Notas importantes

Se deben cumplir los siguientes requisitos para garantizar la correcta instalación de bancos de ensayo. Este documento enumera los requisitos básicos mínimos.

- Todos los diseños deben cumplir con las normas, directrices y normativas locales y nacionales.
- La empresa no se hace responsable de ningún defecto o problema de calidad derivado de la violación de normativas nacionales o regionales.
- Está prohibido distribuir la carpeta de diseño, los planos de cimentación, los planos de construcción, los esquemas de circuito y otros documentos a terceros sin el permiso de COSBER.

1.2 Entrega

- Para descargar y mover, deben proporcionarse herramientas de elevación (como carretillas elevadoras o grúas) que el cliente requiera.

1.2.1 Ámbito de entrega

Los siguientes productos NO están incluidos en el alcance estándar de la distribución:

- Protección del marco o borde de la cimentación
- Conexión de conducto vacío

Los productos mencionados anteriormente pueden adquirirse en COSBER.

1.3 Herramienta

Para facilitar la instalación, por favor prepare la siguiente herramienta:

- Herramienta de elevación para la instalación del banco de pruebas.
- Herramienta de roscado conductor eléctrico.
- Herramienta estándar para trabajo en cabinas de control y banco de pruebas.

1.4 Unidades

Tabla de conversión de unidades:

Unidad	Unidad de conversión
1 pie	0,305 m
1 m	3.281 pies
1 pulgada	0,0254 m
1 m	39,37 pulgadas

10 N	1 kgf
------	-------

2 Ubicación

- El sistema y sus componentes deben ensamblarse en el taller en el lugar más adecuado.
- Considera siempre las necesidades de tus clientes, normativas locales o nacionales, requisitos de seguridad, especificaciones operativas o técnicas, y ten en cuenta todos los requisitos al decidir una ubicación y planificarla.



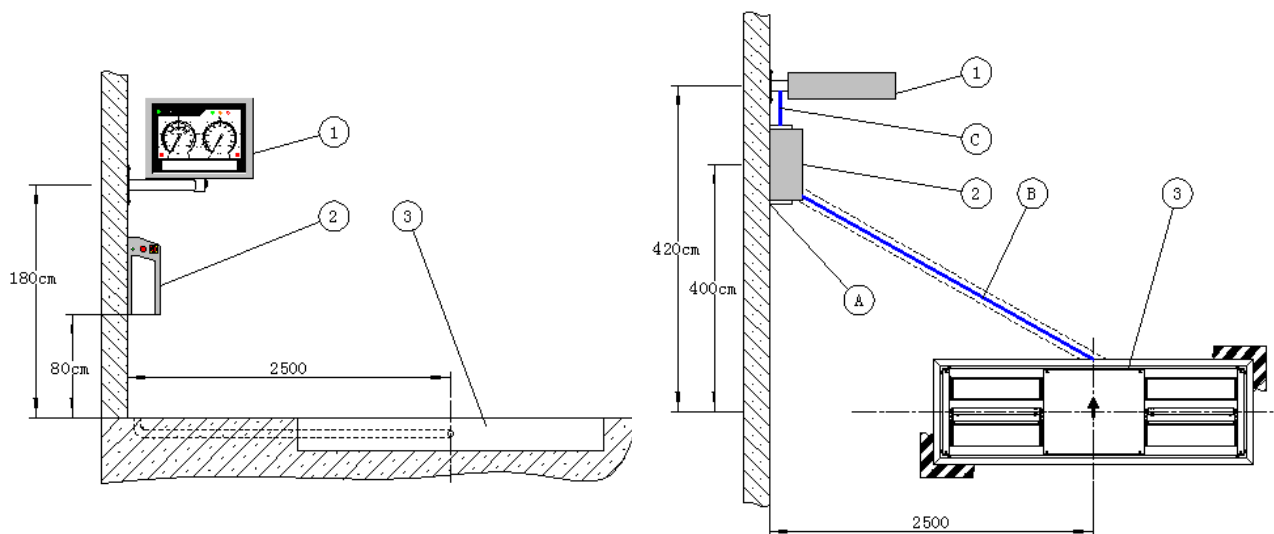
¡PISTA!

**AL ELEGIR LA UBICACIÓN, ASEGÚRESE DE QUE HAYA POSIBILIDAD DE ACOPLAR LA CABINA DE CONTROL Y, SI ES NECESARIO, UNA PANTALLA O PANTALLA ANALÓGICA.
(MATERIAL DE MONTAJE NO INCLUIDO)**

2.1 Instalación exterior

- En una instalación exterior, el interruptor de encendido, el monitor, la impresora, el PC y otros componentes/productos eléctricos no deben estar expuestos a la lluvia directa ni a la nieve.
- El banco de pruebas debe instalarse en entornos adecuados que cumplan con los requisitos de temperatura y humedad ambientes.

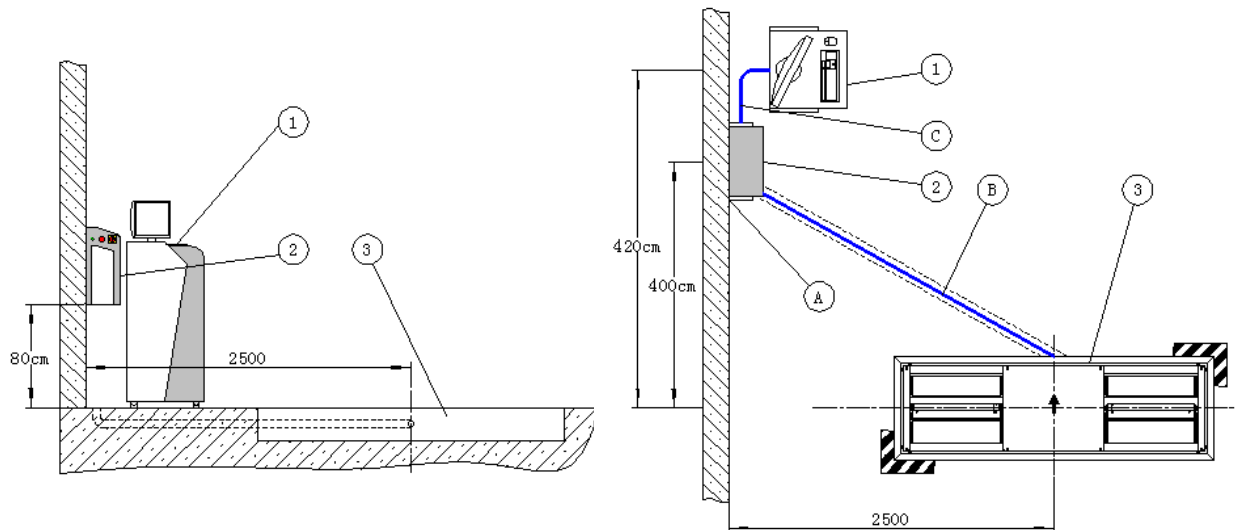
2.1.1 Boceto de instalación del banco de pruebas de frenos con pantalla analógica



Por.	Descripción	Conexión
------	-------------	----------

A	Cable de alimentación	Armario de control - interruptor principal (a ser proporcionado por el cliente)
B	Cable de alimentación, cable de señal	Armario de control - Juego de rodillos. Longitud del cable 15 m (estándar)
C	Cable de comunicación	Armario de control - pantalla analógica. Longitud del cable 15 m (estándar)
Por.	Descripción	Conexión
1	Pantalla analógica	
2	Centralita	
3	Juego de rodillos	

2.1.2 Boceto de instalación del banco de pruebas de frenos con conexión PC



Por.	Descripción	Conexión
A	Cable de alimentación	Armario de control - interruptor principal (a ser proporcionado por el cliente)
B	Cables de alimentación, cables de señal	Cabina de control - juego de rodillos. Longitud del cable 15 m (estándar)
C	Señal	Armario de control - Sistema PC. Longitud del cable 15 m (estándar)
Por.	Descripción	Conexión
1	Sistema PC	
2	Centralita	
3	Juego de rodillos	

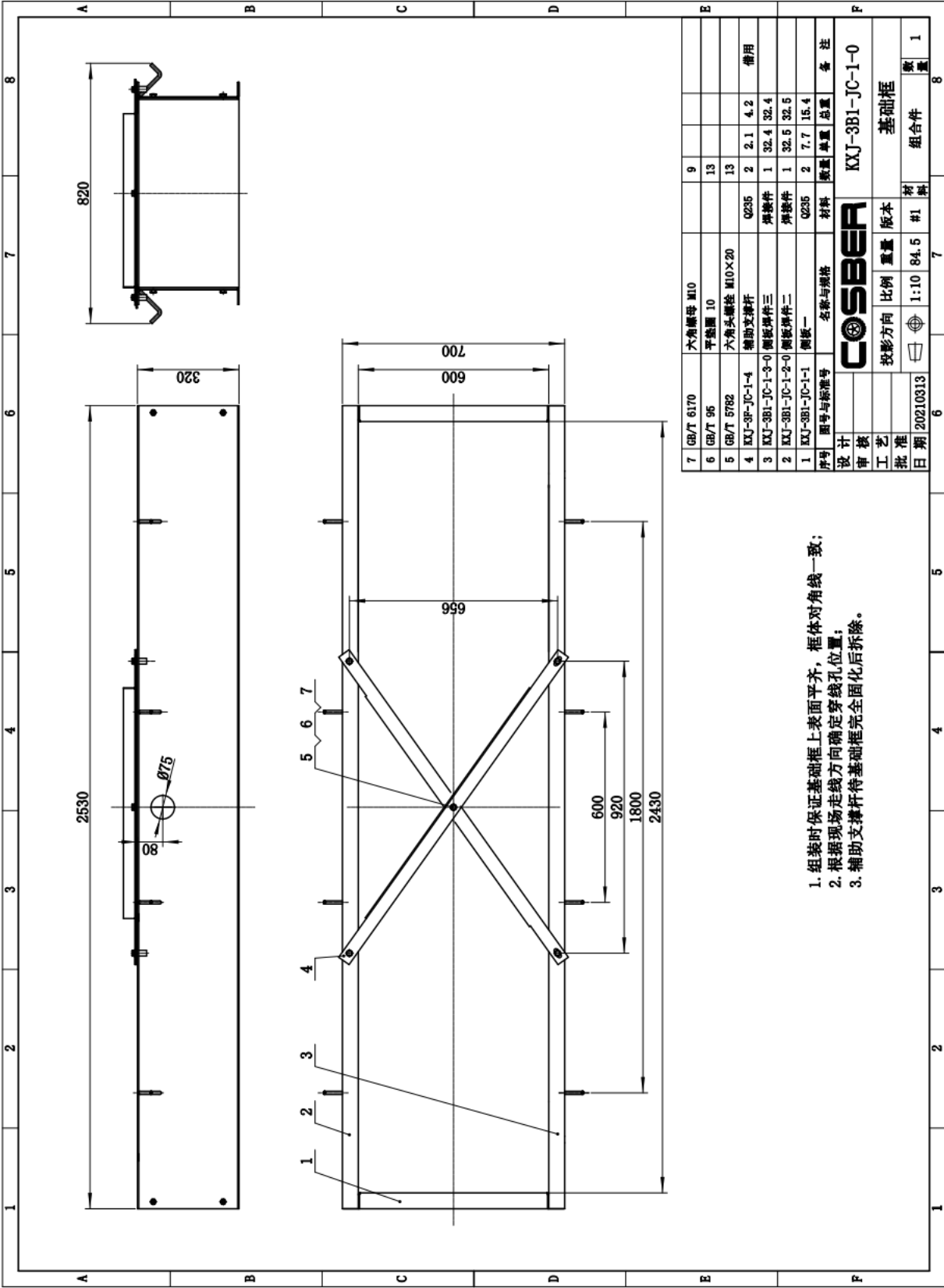
3 Fundación

3.1 Información general

- La fosa de excavación, así como todas las conexiones y aberturas de salida, deben crearse según el dibujo de la cimentación.
- El pozo de excavación debe estar sobre suelo portante.
- El tamaño de la fosa de excavación debe cumplir con las condiciones estatales.
- La calidad del hormigón cumple al menos los requisitos de C20/25 DIN EN 19992-1-1 e incluye una red de hormigón armado en el hormigón que puede soportar la carga máxima en la estación de pruebas.
- El nivel del suelo cumple con los requisitos de la norma DIN 18202.
- El fondo del pozo es plano en ambos lados, y el centro del pozo tiene una pendiente del 2% hasta el drenaje del agua.
- La tolerancia máxima permitida para todos los tamaños en los dibujos es de ± 1 cm.
- Los cables (conexiones) pasan por los conductos vacíos proporcionados para este propósito. Estos deben equiparse según el dibujo.
- Los conductos vacíos deben colocarse bajo tierra.
- El conducto del cable no debe obstruirse bajo ninguna circunstancia.
- Si usas marcos de cimentación, protectores de borde u otros accesorios, fíjalos de modo que no haya movimientos flotantes ni desplazamientos durante el hormigón.

3.2 Planes de la Fundación COSBER

3.2.3 Plan de cimentación COSBER banco de pruebas C-ESC70 (fosa simple; común)



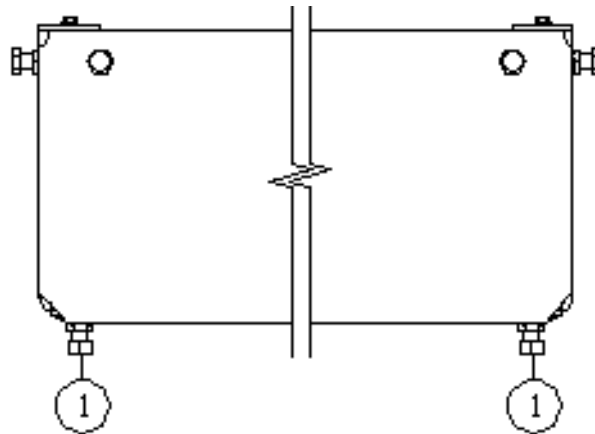
3.3 Instalación en cimientos existentes

Para la instalación en cimientos existentes, COSBER no garantiza su funcionamiento.

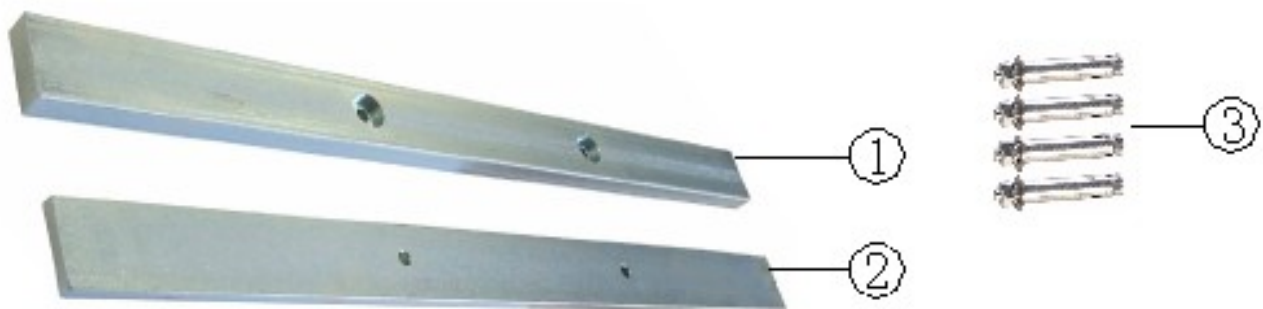
- Compara la base existente con las dimensiones externas dadas del banco de pruebas respectivo:

Tipo	Longitud [mm]	Ancho [mm]	Altura [mm]
C-BTC22	2.320	660	240
C-ESC20	2.320	420	275
C-ESC70	1.200	550	325

- Si la profundidad del pozo no es correcta, se pueden compensar pequeñas desviaciones de altura con el tornillo (1) en el banco de pruebas. Después de ajustar la altura, tienes que apretar la tuerca de bloqueo del tornillo de ajuste.

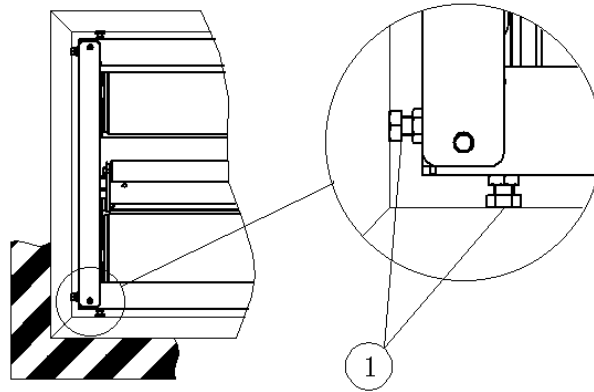


- Las diferencias mayores de altura pueden compensarse instalando placas de ajuste. Estos se colocan bajo el tornillo de ajuste del banco de pruebas y se fijan en el hormigón con anclajes adecuados.



No.	Descripción	Cantidad	Amable. No.
1	Placa de ajuste 20 mm	2	20.02.02.0013
2	Placa de ajuste 10 mm	2	20.02.02.0014
3	Anclajes de impacto	8	70.05.16.1209

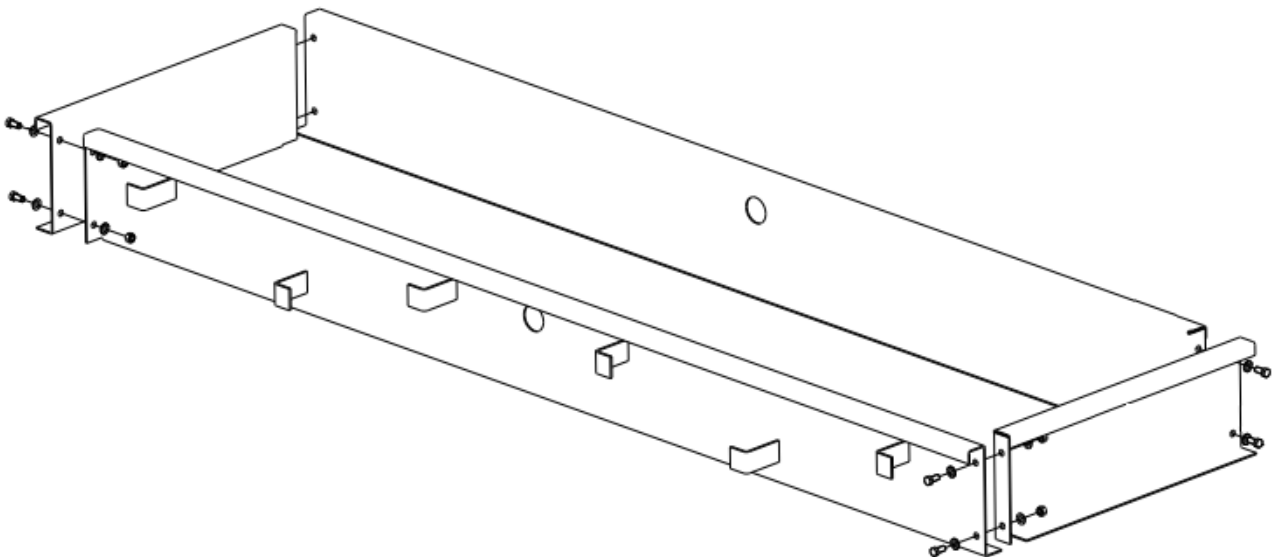
- Si la longitud y anchura del pozo no son correctas, se pueden compensar pequeñas desviaciones en longitud y anchura con la ayuda de los tornillos laterales de sujeción (1) en el banco de pruebas. Después de ajustar, tienes que apretar la tuerca de bloqueo del tornillo de ajuste.



- En el caso de bancos de prueba de frenos con función de pesaje, las cabezas de los tornillos en el borde superior no deben tocar el pozo y los tornillos no deben soportar ninguna carga. De lo contrario, la precisión de la medición puede verse afectada.

Los clientes pueden elegir diversas ayudas de base según sus necesidades reales.

3.3.1 Marco de cimentación para dibujos de ensamblaje



4 Energía



**EL SUMINISTRO ELÉCTRICO DEL DISPOSITIVO DEBE CUMPLIR CON LAS NORMAS LOCALES.
EL SUMINISTRO ELÉCTRICO Y LA CONEXIÓN ELÉCTRICA DEBEN SER PROPORCIONADOS POR
UN ELECTRICISTA LOCAL CERTIFICADO (PERSONAL CUALIFICADO).**

¡ADVERTENCIA!

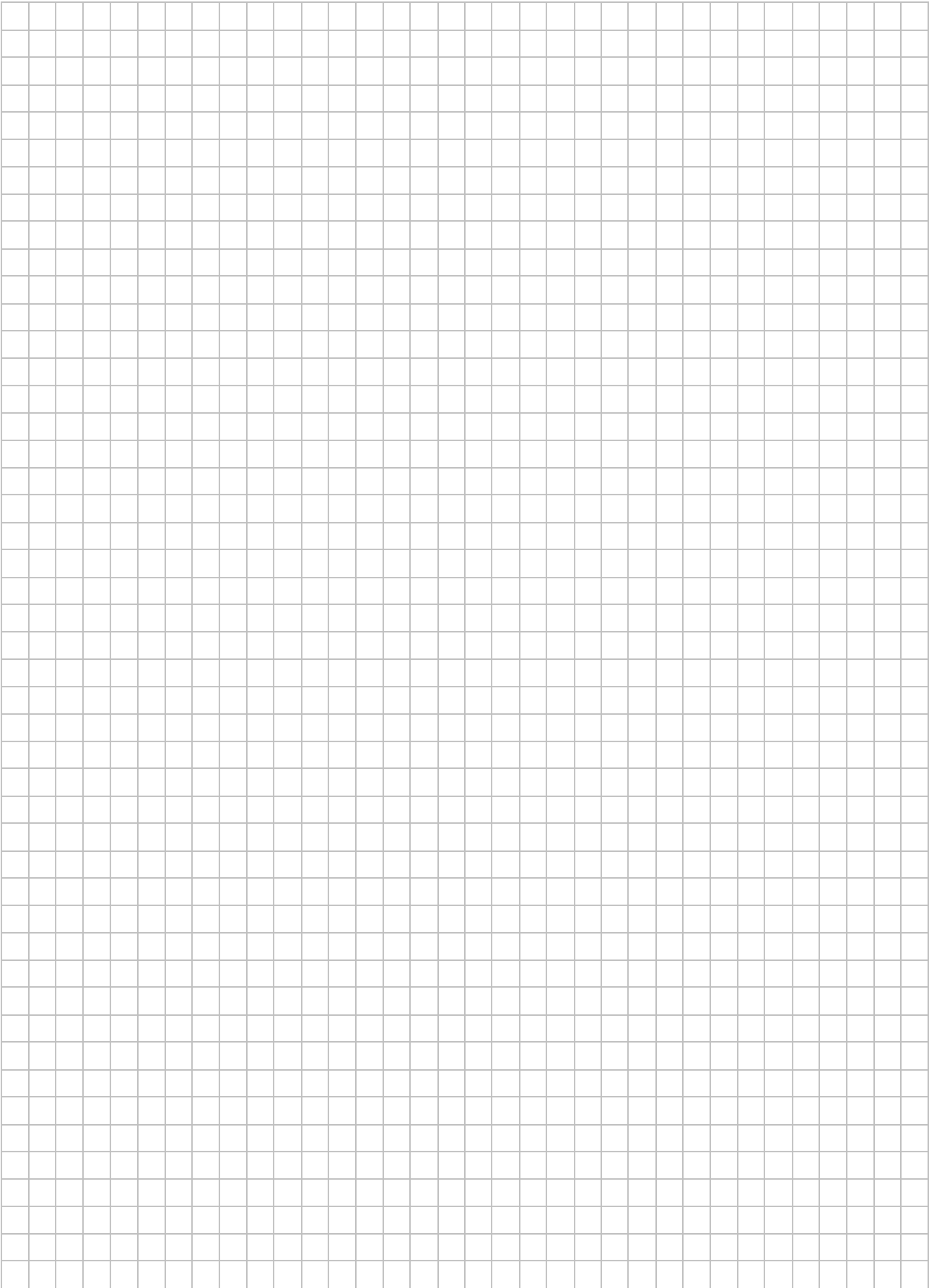
- Suministro eléctrico de 400V
- Estructura de los cables 3Ph + N + PE
- La fuente de alimentación no debe estar a más de 3 m del armario de control.
- Para garantizar un funcionamiento sin problemas del dispositivo, la fuente de alimentación debe estar equipada con un interruptor automático trifásico. Además, se requiere una base adecuada que cumpla con los estándares locales.
- La entrada por cable a la caja de control se realiza desde abajo. El armario de control del coche está diseñado (de serie) para su montaje en la pared.
La inserción del cable de alimentación se realiza a través de una placa en la parte inferior.
- Enchufes adicionales:
 - Para la transmisión en directo ASA, debe haber disponible un enchufe libre de 230V en un radio no superior a aproximadamente 2 m alrededor del armario de control, que un ingeniero de pruebas pueda utilizar como parte de la inspección principal.
 - Dependiendo del equipo y de los requisitos del cliente (PC, monitor, impresora, etc.), deben estar disponibles tomas adicionales de 230V.

Tipo	Energía	Seto	Sección transversal de cable*
C-BTC2x	3,0 kW	25 A	5x 4,0 mm ²
C-BTC2x	4,0 kW	32 A	5x 6,0 mm ²

*Según la tabla actual de capacidad de carga (Alemania)

5 Requisitos de instalación

- La infraestructura debe cumplir con todos los requisitos.
- El hormigón/cimientos debe cumplir todos los requisitos y estar completamente curado.
- Al montar bancos de ensayo, el equipo de elevación requerido por el cliente (como una carretilla elevadora o una grúa) debe ser amplio.
 - Si no es posible proporcionar un polipasto adecuado, esto debe aclararse previamente con nuestros empleados.
- Alcance del ensamblaje:
 - Puesta en marcha (la conexión eléctrica debe realizarse por un electricista certificado localmente)
 - Instrucción del personal operativo
 - Calibración (incluye pruebas de piezas anteriores)
- NO dentro del ámbito del ensamblaje:
 - Servicios adicionales necesarios para adaptaciones
 - Otros costes materiales o auxiliares
 - Hormigón y cimientos.
 - Retirada del antiguo banco de pruebas.



COSBER



COSBER GmbH
Lise-Meitner-Str. 3
82152 Krailling
ALEMANIA

Teléfono: +49 (0) 89 262 07 66-00
Fax: +49 (0) 89 262 07 66-60
Correo electrónico: info@cosber.de
Web: www.cosber.de